

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 25 avril 2016, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 25 april 2016, om 20:00.

Etterbeek, le 15 avril 2016
Etterbeek, 15 april 2016

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal f.f.,
De wnd. gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De burgemeester-voorzitter,

Annick Petit

Vincent De Wolf

CONSEIL COMMUNAL DU 25 AVRIL 2016
GEMEENTERAAD VAN 25 APRIL 2016

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Secrétariat - Secretariaat

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.04.2016 – Approbation
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25.04.2016 – Goedkeuring
- 2 Conseil communal – Délégations et mandats – SCRL « Comensia » – Désignation d'un représentant aux assemblées générales (M. Arnaud VAN PRAET)
Gemeenteraad – Afvaardigingen en mandaten – "Comensia" cvba – Aanstelling van een afgevaardigde in de algemene vergaderingen (dhr. Arnaud VAN PRAET)
- 3 Conseil communal – Délégations et mandats – « Bibliothèque communale Hergé » – Remplacement d'un membre de droit (M. Michel DELPORTE par M. Jean-Marc GOLLIER)

Gemeenteraad – Afvaardigingen en mandaten – “Bibliothèque communale Hergé” – Vervanging van een lid van rechtswege (dhr. Michel DELPORTE door dhr. Jean-Marc GOLLIER)

- 4 Conseil communal – Délégations et mandats – ASBL « Etterbeek Sport » – Remplacement d’un administrateur (M. Michel DELPORTE par M. Clément DUMAS)

Gemeenteraad – Afvaardigingen en mandaten – vzw “Etterbeek Sport” – Vervanging van een lid van de raad van bestuur (dhr. Michel DELPORTE door dhr. Clément DUMAS)

- 5 ASBL Logement et Harmonie Sociale – Comptes 2014 et Budget 2015 – Approbation

VZW Logement et Harmonie Sociale – Rekeningen 2014 en Begroting 2015 – Goedkeuring

- 6 ASBL Agence Immobilière Sociale d’Etterbeek – Comptes 2014 et Budget 2015 – Approbation

VZW Agence Immobilière Sociale d’Etterbeek – Rekeningen 2014 en Begroting 2015 – Goedkeuring

- 7 Hydrobru – Modification des statuts

Hydrobru – Wijziging van de statuten

- 8 Vivaqua – Modification des statuts

Vivaqua – Wijziging van de statuten

Affaires générales - Algemene Zaken

- 9 Règlement relatif à l’octroi de primes communales pour l’audit énergétique, l’isolation (toit, murs, sol) et la chaudière pour des habitations situées sur le territoire d’Etterbeek (2016 et 2017)

Reglement voor de toekenning van gemeentelijke premies voor energieaudits, isolatie (dak, muren, vloer) en verwarmingsketels voor woningen gelegen op het grondgebied van de gemeente etterbeek (2016 en 2017)

- 10 Affaires Générales – Mobilité – Convention de transfert de propriété et d’entretien d’une signalétique piétonne entre la ville de Bruxelles et les communes d’Ixelles et Etterbeek

Algemene Zaken – Mobiliteit – Overeenkomst voor de overdracht van het eigendom en het onderhoud van de voetgangerbewijzing tussen de stad Brussel en de gemeenten Elsene en Etterbeek

- 11 Affaires Générales – Mobilité – Protocole d’accord avec le SPF Mobilité et Transport (Beliris) relatif au réaménagement de la place Jourdan, le réaménagement des accès du parking du Maelbeek et du parc Jo Heyne à Etterbeek

Algemene Zaken – Mobiliteit – Protocoleakkoord met de FOD Mobiliteit en Transport (Beliris)

betreffende de herinrichting van het Jourdanplein, met inbegrip van de herinrichting van de toegangen van de parking van de Maalbeek en van het Jo Heynepark in Etterbeek

- 12 Enlèvement des graffitis sur le patrimoine du Foyer etterbeekois – Convention

Verwijdering van graffiti op het erfgoed van de Etterbeekse Haard – Overeenkomst

Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A

- 13 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

- 14 Régie Foncière – Fixation des conditions de divers marchés publics – Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Regie van Grondbeleid – Vaststelling van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

- 15 Rénovation de l'immeuble 352 chaussée de Wavre - 1040 Etterbeek – Projet intergénérationnel – Approbation des conditions et du mode de passation

Renovatie van het gebouw Waversesteeweg 352 - 1040 Etterbeek – Intergenerationeel project – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

Etat civil - Burgerlijke stand

- 16 Règlement sur les funérailles et sépultures – Modification

Reglement op de lijkbezorging en de begraafplaats – Wijziging

Travaux publics et voiries - Openbare werken en Wegen

- 17 Contrat de Quartier durable – Voirie – Aménagement de la place de Theux – Approbation des conditions et du mode de passation

Duurzaam Wijkcontract – Wegenis – Inrichting van de Theuxplein – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en gunningswijze

- 18 Administration communale – Fixation des conditions de divers marchés publics Article 234, alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Bâtiments publics - Openbare Gebouwen

- 19 Centre des sports d'Etterbeek – Remplacement d'une tribune dans la grande salle – Approbation des conditions et du mode de passation

Sportcentrum van Etterbeek – Vervanging van een tribune in de grote zaal – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en gunningswijze

Achats - Aankopen

- 20 Prise en location de véhicules sous forme de leasing (full service) pour une durée de 60 mois – Approbation des conditions et du mode de passation – Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale

In huur nemen van voertuigen onder de vorm van leasing (full service) voor een duur van 60 maanden – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet

- 21 Informatique – Prise en location d'un logiciel de gestion "SAC" (sanctions administratives) et de deux modules complémentaires de gestion dans Onyx – Approbation des conditions et du mode de passation

Informatica – In huur nemen van een beheerssoftware "GAS" (administrative sancties) en van twee bijkomende beheermodules in Onyx – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

Finances - Financiën

- 22 Budget 2016 – Modification n° 2 – Services ordinaire et extraordinaire

Begroting 2016 – Wijziging nr 2 – Gewone en buitengewone diensten

- 23 Régie communale autonome etterbeekoise – Désignation du réviseur d'entreprise

Autonoom etterbeekse gemeenteregie – Anwijzing van een bedrijfsrevisor

Santé et Bien-être - Gezondheid en Welzijn

- Conseil consultatif de la santé – Création – Règlement d'ordre intérieur – Approbation

PME et Classes moyennes - KMO's en Middenstand

- 25 Modification statuts – asbl Atrium La Chasse - De Jacht, nouveau nom de l'asbl : "Entreprendre à Etterbeek - Ondernemen in Etterbeek"

Wijziging statuten – vzw Atrium La Chasse - de Jacht, nieuwe naam van de vzw "Entreprendre à Etterbeek - Ondernemen in Etterbeek"

Jumelage - Verzustering

- 26 Comité de Jumelage – Comptes 2015 – Approbation

Verzustering – Rekeningen 2015 – Goedkeuring

Cultes et Laïcité - Erediensten en Laïciteit

- 27 Culte Protestant – Eglise Anglicane Unifiée – Budget 2015

Protestantse Erendienst – Verenigde Anglicaanse Kerk – Begroting 2015

- 28 Culte Protestant – Eglise Anglicane Unifiée – Budget 2016

Protestantse Erendienst – Verenigde Anglicaanse Kerk – Begroting 2016

- 29 Culte Protestant – Eglise Anglicane Unifiée – Compte 2014

Protestantse Erendienst – Verenigde Anglicaanse Kerk – Rekening 2014

Affaires générales - Algemene Zaken

- 30 Motion relative au champ électromagnétique généré par les câbles haute-tension

Motie betreffende het elektromagnetisch veld veroorzaakt door hoge spanningskabels

Secrétariat - Secretariaat

- 31 Interpellation de Madame Sandra JEN sur le rôle des autorités communales en vue de l'information et des mesures de prévention sur les risques nucléaires, et en cas d'accident nucléaire, particulièrement en ce qui concerne les écoles, les crèches et le personnel communal

Interpellatie van mevrouw Sandra JEN over de rol van de gemeentelijke overheid met het oog op de informatie en de preventiemaatregelen voor de nucleaire risico's, en in geval van een kernongeval, in het bijzonder voor wat betreft de scholen, de crèches en het gemeentepersoneel

- 32 Interpellation de Monsieur André du BUS de WARNAFFE sur la sensibilisation des gardiens de la paix et des acteurs sociaux aux radicalismes violents

Interpellatie van de heer André du BUS de WARNAFFE over de sensibilisering van de gemeenschapswachten en de sociale actoren voor gewelddadig radicalisme

- 33 Interpellation de Françoise CARTON de WIART sur les suites du contrôle sécurité/hygiène de l'école « Les Marronniers »

Interpellatie van mevrouw Françoise CARTON de WIART over de opvolging van de veiligheids-/hygiënecontrole van de school "Les Marronniers"